

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1964)

**Heft:** 1461

**Rubrik:** Letters to the editor

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

reached the "Bergschrund", decided to join forces and to descend individually on a fixed double rope.

Once we were clear of this obstacle, our difficulties were at an end, and we now returned to the Refuge over the same route as we had come. The going was now rather slow and strenuous, as the sun had softened the snow, which made us for long stretches sink in up to the knees. We finally got back to the Refuge just after 1 o'clock and in time for lunch. We were easily the first party to be back, and thus another memorable climb had come to an end.

#### LETTER TO THE EDITOR

The Editor,  
The Swiss Observer,  
23 Leonard Street,  
London E.C.2.

Dear Madam,

Now that the Susten Pass lies open to tourist traffic, I like to recall an occasion, before that time, of passing a night in the Steinengletcher Hotel, which I approached on foot from Gadmen. I left the following morning with a vivid impression of the wonder and immensity of the alps, stopping half way down the pass in order to dry my wet clothes and get some food.

I remember being told by the kind woman who took me in and cooked an excellent omelette for my lunch, that most of the men of the family had gone off to the States, there being so little opportunity to earn a livelihood at home.

Engineering has brought benefits to all, but the days of the scythe and horse-sleigh had their special relish, and I solace my spare moments by memories of remote valley and pass, glacier and fall, to view which there were then few facilities beyond one's feet.

Yours faithfully,

E. F. IRVINE.

Escot,  
Friston,  
Saxmundham,  
Suffolk.  
July 2nd, 1964.

#### SKI-ING AT THERMAL SPAS

There was a time when the French Riviera proudly advertised a spring ski-ing tour combined with swimming under palm trees on the same day. A version of this original recreation is offered today by several Swiss mountain resorts with thermal Springs. After a strenuous excursion, the tourist can experience the pleasure of a hot bath, invigorating to body and mind, in Leukerbad (Valais) or St. Moritz and Bad Ragaz, only to mention a few such resorts. Due to the recently inaugurated aerial cableway of the Corvatsch, which makes ski-ing possible all the year round, the thermal springs of St. Moritz have gained in importance as an enjoyable counterpart to ski-ing. The Corvatsch cableway leads to the snowfields of the Piz Corvatsch, 11,339 feet, one of the most famous peaks in the Engadin region.

[S.N.T.O.]

## THE ZURICH GROUP OF COMPANIES

*in the United Kingdom and Eire comprise the*

**ZURICH INSURANCE COMPANY**

**BEDFORD GENERAL  
INSURANCE COMPANY LIMITED**

*and*

**BEDFORD LIFE  
ASSURANCE SOCIETY LIMITED**

This Group can undertake all classes  
of insurance business

The Group operate Branch Offices in all the major  
cities and towns and the United Kingdom. Head  
Office is situated at :—

FAIRFAX HOUSE, FULWOOD PLACE,  
HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1

Telephone: CHAncery 8833

The funds of the Zurich group  
of companies exceed £200,000,000

## INTERNATIONAL REMOVALS

*for personal attention  
and prompt service*

**ALLTRANSPORT LTD.**

OCEAN HOUSE, LITTLE TRINITY LANE,  
LONDON, E.C.4

TEL: CEN 5200

TELEX 28336